



**Our small menu**  
***Notre petite carte***



vegetarian  
végétarien



vegan  
végan

Prefer to be meatless today?  
You will recognize vegetarian and vegan  
dishes thanks to the leaves  
*Plutôt végétarien aujourd'hui ?*  
*Vous reconnaîtrez les plats végétariens et*  
*végans grâce aux feuilles.*

All prices are per person in CHF and include VAT  
*Tous les prix sont par personne en CHF et incluent la TVA*

## **aperitif. | apéritif.** **Little bites | Amuse-gueules**

|   |  |       |
|---|--|-------|
|  | Adelboden sliced cheese in a Gepsi<br><i>Fromage à rebibes d'Adelboden en baquet</i>   | 26.00 |
|   | "Adler board" with products from Adelboden<br>Sliced cheese   Raw ham   Dried sausage<br>Dried meat   Chilicoppa<br>« Planche Adler » aux produits d'Adelboden<br><i>Fromage à rebibes   Jambon cru   Saucisse séchée</i><br><i>Viande séchée   Chilicoppa</i> | 28.00 |

Discover the perfect wine, a cool beer or your favourite aperitif in our drinks menu.

*Vous trouverez le vin qui accompagne le mieux votre repas, une bière fraîche ou votre apéritif préféré dans notre carte des boissons.*

All prices are per person in CHF and include VAT.

Tous les prix sont par personne en CHF et incluent la TVA.

**rich in vitamins. | riches en vitamines.**

## **Salads | Salades**

small | petit big | grand



vegan  
possible

Green salad | *Salade verte*

8.50

12.00



Mixed salad | *Salade mélée*

10.50

15.00

Choose between our house dressing, French dressing and the vegan Italian dressing. Depending on your preference, we can also serve the salad with oil and vinegar only.

*Choisissez entre notre sauce maison, la sauce française et la vinaigrette végétale italienne. Selon votre préférence, nous pouvons aussi vous servir la salade simplement avec de l'huile et du vinaigre.*

**flavourful. / savoureux.**

## **Soups | Potages**



Parsnip pear soup

9.00

*Soupe de panais à la poire*



Soup of the day

8.50

*Soupe du jour*

Bouillon with sliced pancakes or with fried batter pearl 7.00

*Bouillon aux célestines ou aux pois frits*

All prices are per person in CHF and include VAT

*Tous les prix sont par personne en CHF et incluent la TVA*

## **caught in the middle. | entre deux. Sandwiches | Sandwiches**

|   |       |
|---|-------|
| Sandwich   Salami   Cheese   Shoulder ham<br><i>Sandwich   Salami   Fromage   Jambon d'épaule</i> | 9.50  |
| Sandwich with dried meat<br><i>Sandwich à la vianda secca</i>                                     | 12.50 |

**stirring. I remuant.**

## Cheese fondue | *Fondue au fromage*

Served in the Adlerstube or on our terrace

Servi dans la salle Adlerstube ou sur notre terrasse

Adelboden cheese fondue CHF 30.00  
*Fondue au fromage d'Adelboden* per person  
*par personne*



from our native cheese whisperer  
Manfred Schmid served with black bread  
*de Manfred Schmid servi aux cubes de pain noir*

Mixed pickles served with your fondue + CHF 3.00  
*Légumes au vinaigre servi avec la fondue*

2cl Kirsch to dip                           **37,5 % Vol.** + CHF     6.00  
2cl Kirsch à tremper

All prices are per person in CHF and include VAT  
Tous les prix sont par personne en CHF et incluent la TVA

**hearty. | copieux.**

**Main dishes | Plats principaux** small  
petit big  
grand

|   |   |       |       |
|---|---|-------|-------|
|  | Spaghetti Napoli  | 17.00 | 19.00 |
|   | Spaghetti Bolognese (beef)<br><i>Spaghetti Bolognaise (bœuf)</i>  | 20.00 | 23.00 |
|  | Quinoa-Cauliflower curry<br><i>Curry de quinoa au chou-fleur</i>  | 24.00 | 28.00 |
|  | French fries portion<br><i>Portion de pommes frites</i>   | 9.00  |       |
|   | Chicken Cracks<br>French fries   Curry sauce<br><i>Chicken Cracks</i><br><i>Pommes frites   Sauce curry</i> | 23.00 |       |

All prices are per person in CHF and include VAT  
*Tous les prix sont par personne en CHF et incluent la TVA*

# originally. | à l'origine.

## Declaration | Déclaration

Quality is important to us, so we choose our suppliers with the utmost care and always check the food according to a strict evaluation pattern.

Our meat and fish products have the following origins:

*La qualité est importante pour nous, de sorte que nous choisissons nos fournisseurs avec le plus grand soin et contrôlons toujours les aliments selon un modèle d'évaluation rigoureux. Nos produits à base de viande et de poisson proviennent des sources suivantes :*

|   |                              |  |
|---|------------------------------|--|
| Beef   Pork<br><i>Bœuf / Porc</i>       | Switzerland<br><i>Suisse</i> | Metzgerei Lengacher, Aeschi<br>Fideco, Murten   H&R Interlaken<br>Traitafina, Lenzburg   |
| Veal<br><i>Veau</i>                     | Switzerland<br><i>Suisse</i> | Metzgerei Lengacher, Aeschi<br>Traitafina, Lenzburg   Fideco, Murten   |
| Lamb<br><i>Agneau</i>                   | GB<br><i>GB</i>              | Fideco, Murten<br>Traitafina, Lenzburg   |
| Chicken<br><i>Poulet</i>                | Switzerland<br><i>Suisse</i> | Traitafina, Lenzburg<br>Fideco, Murten   |
| Meat products<br><i>Produits carnés</i> | Switzerland<br><i>Suisse</i> | different suppliers<br><i>divers fournisseurs</i>  |
| Fish<br><i>Poisson</i>                  | Switzerland<br><i>Suisse</i> | Pikeperch (farmed), perch (farmed),<br>whitefish (wild), salmon (farmed), char<br>(farmed)<br><i>Sandre (élevage), perche (élevage),</i><br><i>corégone (pêche sauvage), saumon</i><br><i>(élevage), omble chevalier (élevage)</i> |

Free-range eggs   Switzerland   H&R Interlaken  
*Œufs d'élevage en liberté   Suisse*

Dairy Products   Switzerland   Schmid Käse, Adelboden  
*Produits laitiers   Suisse*

We love Adelboden & regional products - we also source beef and veal from local farmers upon availability.

*Nous aimons Adelboden et ses produits régionaux - selon disponibilité, nous achetons également de la viande de bœuf et de veau auprès d'agriculteurs locaux.*

All prices are per person in CHF and include VAT  
*Tous les prix sont par personne en CHF et incluent la TVA*

## Allergens | Allergènes

We cook with a lot of love and passion – our dishes may contain the following allergens:

Gluten-containing cereals, milk, eggs, fish, crustaceans, crusts & molluscs, celery, soybeans, sesame seeds, peanuts, walnuts, cashew nuts, hazelnuts, macadamia nuts, Brazil nuts, pecans, pistachios, mustard, lupins and sulfur.

In case of allergies & intolerances, please ask our employees about the possibilities. We cannot provide you with 100% security.

*Nous cuisinons avec beaucoup d'amour et de passion – Nos plats peuvent contenir les allergènes suivants :*

*Céréales contenant du gluten, lait, œufs, poissons, crustacés, crustacés et mollusques, céleri, soja, sésame, cacahuètes, noix, noix de cajou, noisettes, noix de Macadamia, noix du Brésil, noix de pécan, pistaches, moutarde, lupin, dioxyde de soufre et sulfites.*

*En cas d'allergies et d'intolérances, demandez à nos collaborateurs les possibilités. Nous ne pouvons pas vous confirmer une sécurité à 100%.*

## Customization requests | Demandes de personnalisation

When designing our dishes, our kitchen team combines creativity and expertise to offer you an exciting and flavouring experience. If you would like to change any of the components, we take the liberty of charging you a surcharge.

*Lors de la conception de nos plats, notre brigade de cuisine allie créativité et artisanat afin de vous offrir une expérience gustative passionnante. Si vous souhaitez changer un composant, nous nous permettons de vous facturer un supplément.*

All prices are per person in CHF and include VAT  
Tous les prix sont par personne en CHF et incluent la TVA